



Predseda vlády Slovenskej republiky
Eduard Heger

KANCELÁRIA NÁRODNEJ RADY SR	
Došlo: 14 -06- 2021	
Císlo záznamu:	Císlo spisu: 1 020-640-1/2021
Listy: 11 / 14	Vládne číslo:

V Bratislave 9. júna 2021
Číslo: 8149/2021

Vážený pán predseda,

na základe poverenia vlády Slovenskej republiky Vám oznamujem, že vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí 9. júna 2021 prerokovala návrh poslancov Národnej rady Slovenskej republiky Petra Polláka, Vladimíry Marcinkovej, Ondreja Dostála, Jána Heráka a Romana Foltina na vydanie zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 507) a vyslovila s návrhom **súhlas s tým, že k nemu uplatňuje pripomienky uvedené v priloženom stanovisku vlády Slovenskej republiky.**

S úctou

Vážený pán
Boris Kollár
predseda Národnej rady Slovenskej republiky
Bratislava

Stanovisko
vlády Slovenskej republiky
k návrhu poslancov Národnej rady Slovenskej republiky Petra POLLÁKA, Vladimíry
MARCINKOVEJ, Ondreja DOSTÁLA, Jána HERÁKA a Romana FOLTINA na
vydanie zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu
kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení
neskorších predpisov (tlač 507)

Vláda Slovenskej republiky **súhlasí** s návrhom poslancov Národnej rady Slovenskej republiky Petra POLLÁKA, Vladimíry MARCINKOVEJ, Ondreja DOSTÁLA, Jána HERÁKA a Romana FOLTINA na vydanie zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 507) a **uplatňuje k nemu nasledujúce pripomienky:**

K Čl. I

1. V súvislosti s navrhovanou právnou úpravou v poslaneckom návrhu zákona týkajúcou sa vzniku „registra“, ako verejne prístupnej evidencie kultúrnych organizácií národnostných menšín, je potrebné poukázať na jej viaceré nedostatky. Návrh zákona predpokladá vznik „registra“, ktorý by mal byť vedený Fondom na podporu kultúry národnostných menšín, pričom predmetný register má byť verejne prístupnou evidenciou kultúrnych organizácií národnostných menšín, ktoré sa podieľajú na výbere a voľbe kandidátov na členov odborných rád. V tejto súvislosti je potrebné upozorniť, že navrhovaná právna úprava vzniku „registra“ je nejasná a nejednoznačná, a rovnako aj celý proces zápisu kultúrnej organizácie národnostnej menšiny do predmetného „registra“ je pomerne komplikovane a nezrozumiteľne navrhnutý. Z návrhu nie je zrejماً forma „registra“, keďže sa v predkladacej správe v súvislosti s „registrom“ uvádza, že by malo ísť o informačný systém s vplyvom na informatizáciu spoločnosti, pričom však samotný poslanecký návrh zákona definuje „register“ ako akúsi evidenciu kultúrnych organizácií podieľajúcich sa na výbere a voľbe členov odborných rád. Takisto z návrhu nie je zrejماً ako bude v praxi tento register fungovať, rovnako nie je v návrhu upravené, kde budú zverejňované údaje zapísané v registri, keďže podľa predloženého návrhu má ísť o verejne prístupnú evidenciu kultúrnych organizácií. V nadväznosti na uvedené skutočnosti je preto otázne, či zvolený pojem „register“ je správnym označením pre predmetnú evidenciu kultúrnych organizácií národnostných menšín vedenú v elektronickej podobe. Na základe uvedeného je potrebné prehodnotiť a upraviť celú navrhovanú právnu úpravu vzniku a fungovania „registra“, ako aj úpravu celého procesu zápisu kultúrnych organizácií národnostných menšín do „registra“, ako evidenciu týchto kultúrnych organizácií národnostných menšín, ktoré sa majú podieľať na výbere a voľbe kandidátov na členov odborných rád a ktorá bude verejne prístupná.
2. V novelizačnom bode 2 je potrebné upraviť úvodnú vetu takto: „Za § 6 sa vkladajú § 6a až 6c, ktoré vrátane nadpisov a nadpisu nad § 6a znejú:“.
3. V novelizačnom bode 2 v § 6a ods. 1 úvodnej vete je potrebné slová „voľbe a výbere kandidátov“ nahradiť slovami „výbere a voľbe kandidátov“. Táto pripomienka platí aj pre § 6b a § 6c.

4. V novelizačnom bode 2 v § 6a ods. 1 je potrebné písmeno a) upraviť takto:

„a) je nadáciou, neziskovou organizáciou poskytujúcou všeobecne prospešné služby, neinvestičným fondom alebo občianskym združením zapísaným v registri mimovládnych neziskových organizácií,^{9a)}“.

V súvislosti s touto zmenou je potrebné vypustiť odkazy na poznámky pod čiarou 9b až 9e a poznámku pod čiarou k odkazu 9a upraviť takto: „9a) § 2 zákona č. 346/2018 Z. z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

Navrhuje sa úprava okruhu právnických osôb, ktoré môžu byť kultúrnou organizáciou národnostnej menšiny a zavedenie vhodnejšieho odkazu na register mimovládnych neziskových organizácií zriadený v súlade s § 2 zákona č. 346/2018 Z. z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5. V novelizačnom bode 2 v § 6a ods. 1 písm. b) je potrebné slová „b) alebo c)“ nahradiť slovami „b) alebo písm. c)“.
6. V súvislosti so znením § 6a ods. 2, v ktorom je navrhnuté splnomocňovacie ustanovenie, ktoré predpokladá vydanie vykonávacieho predpisu o podrobnostiach o spôsobe preukázania splnenia podmienok uvedených v § 6a ods. 1 písm. a) a b) žiadateľom o zápis do registra alebo o predĺženie platnosti zápisu v registri, je potrebné poukázať na skutočnosť, že v predložennom poslaneckom návrhu zákona absentuje úprava samotného spôsobu preukazovania splnenia predmetných podmienok žiadateľom, ktorého podrobnosti by podľa predloženého návrhu zákona mal ustanoviť vykonávací predpis. Na základe uvedeného je preto potrebné upozorniť a poukázať na možný nesúlad takto navrhutej právnej úpravy s čl. 123 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého ministerstvá a iné orgány štátnej správy na základe zákonov a v ich medziach môžu vydávať všeobecne záväzné právne predpisy, ak sú na to splnomocnené zákonom.
7. V novelizačnom bode 2 v § 6b je potrebné slová „sa podieľajú“ nahradiť slovami „sa môžu podieľať“ a súčasne vložiť za písmeno c) písmená d) a e) v tomto znení:
„d) oblasť pôsobenia kultúrnej organizácie,
e) právna forma kultúrnej organizácie.“.

Navrhovanou zmenou sa spresňuje, že kultúrne organizácie národnostných menšín zapísané v registri sa môžu podieľať na voľbe členov odborných rád, čo je aj účelom ich zápisu v registri. Rozširuje sa rozsah údajov, ktoré obsahuje register.

8. V novelizačnom bode 2 v § 6c ods. 2 sa navrhuje, že ak žiadosť o zápis do registra nie je úplná, kancelária Fondu na podporu kultúry národnostných menšín vyzve žiadateľa o zápis do registra na opravu alebo o doplnenie tejto žiadosti, pričom v návrhu absentuje úprava samotných náležitostí žiadosti o zápis do registra. V tejto súvislosti je potrebné upozorniť, že návrh obsahuje splnomocňovacie ustanovenie na vydanie vykonávacieho predpisu (odsek 9), ktorý ustanoví náležitosti žiadosti o zápis do registra, ako aj náležitosti žiadosti o predĺženie jeho platnosti. Na základe uvedeného je potrebné náležitosti žiadosti o zápis do registra, ako aj náležitosti žiadosti o predĺženie jeho platnosti upraviť v návrhu zákona a preformulovať znenie splnomocňovacieho ustanovenia v odseku 9 v tom zmysle, aby vykonávací predpis ustanovil podrobnosti o predmetných náležitostiach žiadostí, ak to bude potrebné.

9. V novelizačnom bode 2 v § 6c poukazujeme na znenie odseku 3, podľa ktorého kancelária fondu po preskúmaní žiadosti o zápis do registra predloží úplnú žiadosť o zápis do registra riaditeľovi, avšak v návrhu chýba určenie lehoty v akej kancelária predmetnú žiadosť preskúma, z toho dôvodu je potrebné znenie ustanovenia upraviť a doplniť túto lehotu.
10. V novelizačnom bode 2 v celom texte § 6c poukazujeme na nejednotné používanie pojmov „žiadosť o zápis do registra“ a „žiadateľ o zápis“, ktoré je potrebné zjednotiť. („žiadosť o zápis do registra“ a „žiadateľ o zápis do registra“).
11. V novelizačnom bode 2 v § 6c ods. 7 je potrebné slovo „vymazaná“ nahradiť slovom „táto“.
12. V novelizačnom bode 2 v § 6c ods. 9 je potrebné nahradiť slová „jeho platnosti“ slovami „platnosti zápisu v registri“.
13. Znenie novelizačného bodu 3 je potrebné upraviť takto: „3. V § 7 ods. 5 až 7, 9, 10 a 12 sa pred slovo „organizácií“ vkladá slovo „kultúrnych“.“
14. V novelizačnom bode 4 je potrebné v § 7 ods. 8 písmeno b) upraviť takto: „b) národnostnú menšinu, ku ktorej patria,“ a v § 7 ods. 8 písm. c) vypustiť slová „že potvrdzujú svoj“.
15. Za novelizačný bod 4 je potrebné vložiť nové novelizačné body 5 a 6, ktoré znejú:
„5. V § 8 sa odsek 1 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:
„d) nie je ku dňu vymenovania v pracovnoprávnom vzťahu k fondu.“
6. V § 8 sa odsek 2 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:
„d) nie je ku dňu vymenovania v pracovnoprávnom vzťahu k fondu.““

Nasledujúce novelizačné body je potrebné primerane prečíslovať.

Navrhovaným doplnením nového písmena d) do § 8 ods. 1 a 2 sa vylúči možnosť, aby bol za člena odbornej rady vymenovaný zamestnanec fondu.

16. V nadväznosti na navrhovanú úpravu v novelizačnom bode 5, podľa ktorej kancelária Fondu na podporu kultúry národnostných menšín vedie register, je potrebné upozorniť na duplicitnú úpravu v § 6b, podľa ktorej sa navrhuje, aby register viedol Fond na podporu kultúry národnostných menšín. Z toho dôvodu je potrebné v predložennom návrhu zákona jasne a presne vymedziť a upraviť, kto bude viesť register, resp. evidenciu kultúrnych organizácií národnostných menšín.
17. Predmetného návrhu zákona sa v čl. I bode 7 dotýka nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016). Na základe uvedeného je potrebné upozorniť, že zverejňovanie osobných údajov je v zmysle legálnej definície pojmu „spracúvanie“ podľa čl. 4 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov považované taktiež za spracovateľskú operáciu. Právny predpis upravujúci spracúvanie (v tomto prípade konkrétne zverejňovanie) musí byť v súlade s čl. 6 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktorý ustanovuje

základné požiadavky na kvalitu právneho predpisu upravujúceho spracovateľské operácie. Jednou z týchto požiadaviek je aj určenie doby trvania spracúvania alebo aspoň stanovenie kritérií pre jej určenie. Pôvodné ustanovenie § 23 ods. 2 zákona č. 138/2017 Z. z. v znení neskorších predpisov túto požiadavku spĺňalo a dôvodová správa k tomuto bodu nedostatočným spôsobom popisuje dôvody, prečo sa uvedené vypúšťa. Odzrkadľovanie aplikačnej praxe, nie je dostatočný dôvod na to, aby návrh zákona nespĺňal požiadavky všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Práve zverejňovaním osobných údajov dochádza k značnejšiemu narušeniu práva na ochranu osobných údajov dotknutých osôb a práve z tohto dôvodu by ochrana mala byť dostatočná. Takisto na základe § 19 ods. 2 písm. a) v spojení s § 13 ods. 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov upozorňujeme (ak to vyžaduje prax), aby boli stanovené minimálne kritériá na určenie doby trvania spracovateľskej operácie, a to nasledovne: „7. V § 23 ods. 2 sa slová „jedného roka“ nahrádzajú slovami „nevyhnutnej doby“.

18. V dôvodovej správe návrhu zákona sa uvádza, že materiál nemá vplyv na informatizáciu spoločnosti. Vzhľadom na to, že sa prekladaným návrhom zavádza nový register /informačný systém/, evidencia kultúrnych organizácií vedená v elektronickej podobe, bude sa v tomto prípade jednať o vplyv na informatizáciu spoločnosti. V nadväznosti na uvedené je potrebné vyznačiť pozitívny vplyv na informatizáciu spoločnosti a taktiež vypracovať analýzu vplyvov na informatizáciu spoločnosti.